

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAGS TUBULAR HOLDER
 SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL STAHLROHR-SEITENKOFFER-TRAEGER
 PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

HONDA CBR600RR 2003

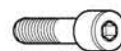
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



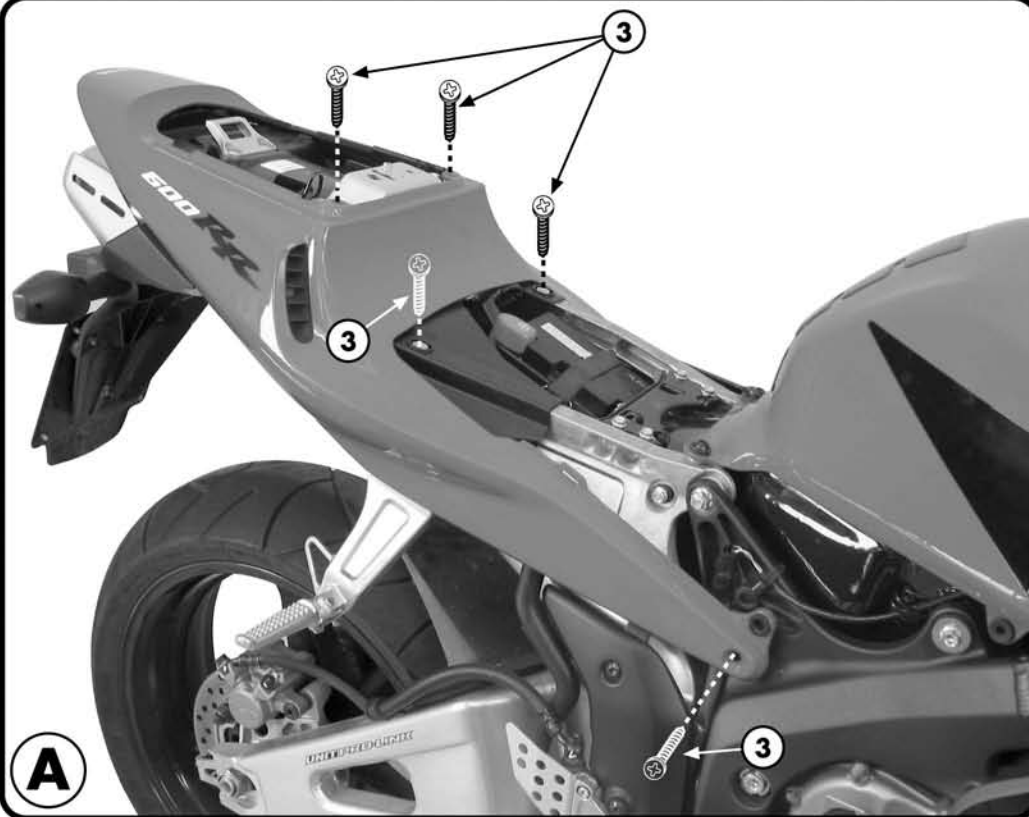
VITE TCEI M8x25mm
 SCREW M8x25mm
 VIS M8x25mm
 SCHRAUBE M8x25mm
 TORNILLO M8x25mm

Q.TY n.4

3

COMPONENTI
 ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES
 ORIGINALES

Q.TY n.-



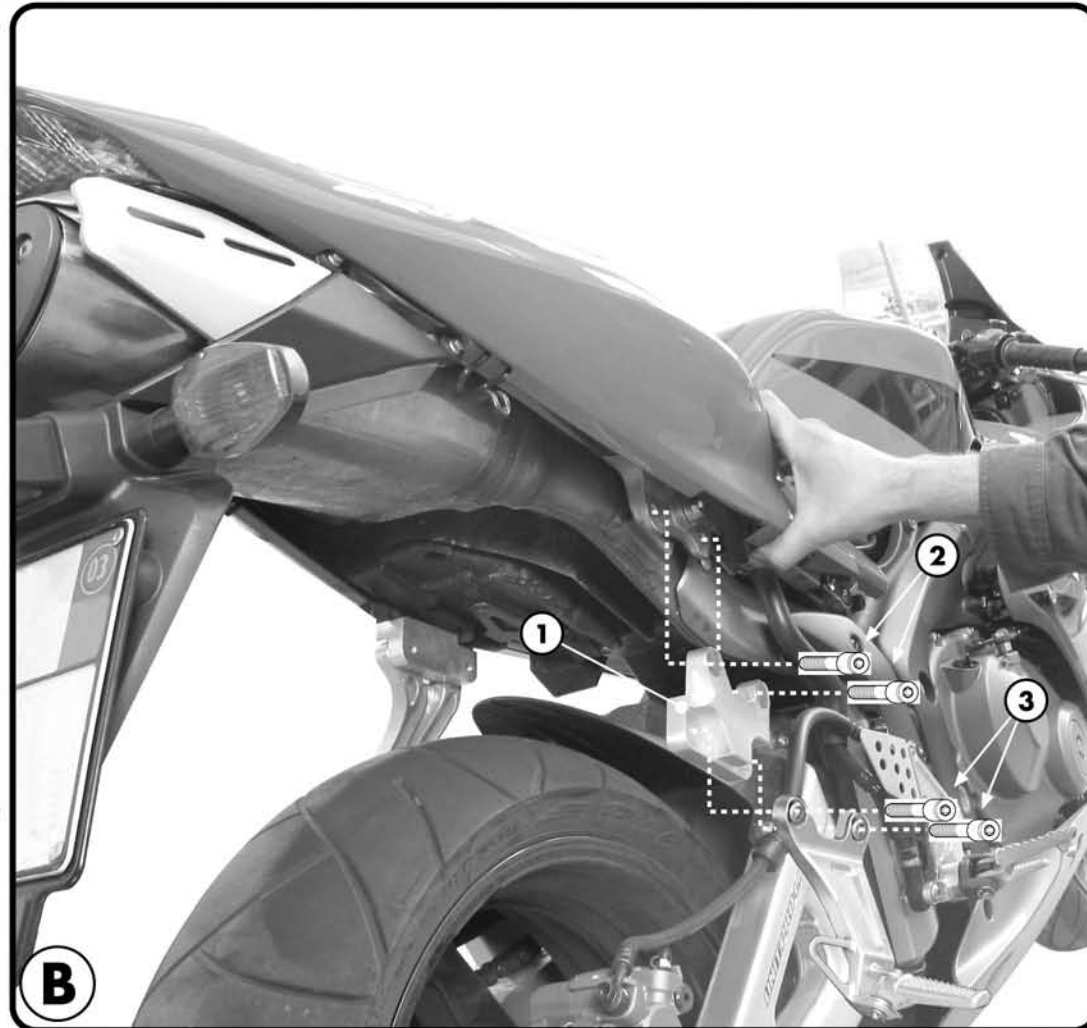
A

SI MONTA ANCHE SE SONO GIÀ MONTATI I TELAIETTI LATERALI DI
 SUPPORTO PER BORSE MORBIDE

MOUNTING WITH THE TUBULAR SIDE HOLDERS FOR SOFT LUGGAGE IS
 POSSIBLE

PEUT SE MONTER AVEC LES SUPPORTS LATéraux POUR SACOCHES
 SOUPLES

MONTAGE MIT DEN SEITENTASCHENABSTANDSHALTER MÖGLICH
 SE PUEDE MONTAR COMBINADO CON EL PORTA ALFORJAS LATERAL



B

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAGS TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPEZIAL STAHLROHR-SEITENKOFFER-TRAEGER
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

HONDA CBR600RR 2003

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SVITARE LE VITI ORIGINALI CHE TRATTANGONO LA CARENATURA DELLA CODA INDICATE IN FOTO A;
2. SOLLEVARE LA CARENATURA, COME SUGGERITO IN FOTO B, PER SMONTARE LE PEDANE PASSEGGERO;
3. MANTENENDO LEGGERMENTE ALZATA LA CARENATURA POSIZIONARE IL PARTICOLARE N°1 COME INDICATO IN FOTO B, FISSANDOLO AL MOTOCICLO CON LE VITI N°2;
4. FISSARE LA PEDANA DEL PASSEGGERO AL PARTICOLARE N°1 UTILIZZANDO LE VITI ORIGINALI, FOTO B;
5. SERRARE BENE TUTTE LE VITI, ULTIMARE IL MONTAGGIO RIPOSIZIONANDO LE VITI ORIGINALI TOLTE IN FOTO A.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL SCREWS THAT FIX THE TAIL FAIRING, AS SHOWN IN PICTURE A
2. NOW LIFT THE FAIRING, AS SHOWN IN PICTURE B, IN ORDER TO REMOVE THE PASSENGER FOOTRESTS.
3. HOLD THE FAIRING SLIGHTLY RAISED AND PLACE THE PART N° 1 AS SHOWN IN PICTURE B, FIXING IT TO THE MOTORCYCLE WITH THE SCREWS N° 2
4. FIX THE PASSENGER FOOTREST TO THE PART N° 1 USING THE ORIGINAL SCREWS, AS SHOWN IN PICTURE B.
5. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS AND FINISH THE MOUNTING, REPLACING THE ORIGINAL SCREWS THAT YOU REMOVED IN PICTURE A.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEVISSER LES VIS D'ORIGINE QUI RETIENNENT LA COQUE ARRIERE SUR LA PHOTO A;
2. SOULEVER LA COQUE COMME SUGGERE SUR LA PHOTO B POUR DEMONTER LES REPOSE-PIEDS PASSAGER;
3. EN SOULEVANT LEGEREMENT LA COQUE, POSITIONNER LA PIECE N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B, ET LA FIXER A LA MOTO AVEC LES VIS N°2;
4. FIXER LE REPOSE-PIED PASSAGER A LA PIECE N°1 EN UTILISANT LES VIS D'ORIGINE, PHOTO B;
5. BIEN SERRER TOUTES LES VIS, FINIR LE MONTAGE EN REMETTANT LES VIS D'ORIGINE ENLEVEES A LA PHOTO A.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL SCHRAUBEN, MIT DER DIE HECKVERKLEIDUNG BEFESTIGT IST, WIE IM FOTO A ABGEBILDET.
2. HEBEN SIE DIE VERKLEIDUNG AN, WIE IM FOTO B ABGEBILDET, UM DIE FUßRASTERHALTER ZU ENTFERNEN.
3. LASSEN SIE DIE VERKLEIDUNG LEICHT ANGEHOHEN UND POSITIONIEREN SIE DEN FUßRASTENVERLANGERUNG TEIL NR. 1 WIE IM FOTO B ABGEBILDET; BEFESTIGEN SIE ES MIT DEN SCHRAUBEN NR. 2.
4. BEFESTIGEN SIE DIE FUßRASTERHALTER AN DAS TEIL NR. 1 MIT DEN ORIGINAL SCHRAUBEN WIE IM FOTO B ABGEBILDET.
5. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST, POSITIONIEREN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG MIT DEN ORIGINALSCHRAUBEN UND VERSCHRAUBEN SIE DIESE, WIE IM BILD A BESCHRIEBEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESTORNILLAR LOS TORNILLOS ORIGINALES QUE ENGANCHAN EL CARENADO DEL COLÍN, COMO INDICA LA FOTO A
2. LEVANTAR EL CARENADO - COMO INDICA LA FOTO B - PARA DESMONTAR LAS ESTRIBERAS DEL PASAJERO.
3. MANTENIENDO EL CARENADO LEVANTADO, POSICIONAR EL DETALLE NR 1 COMO INDICA LA FOTO C, FIJÁNDOLO CON LOS TORNILLOS NR 2
4. FIJAR LAS ESTRIBERAS AL DETALLE NR 1 UTILIZANDO LOS TORNILLOS ORIGINALES, COMO INDICA LA FOTO B
5. ACABAR EL MONTAJE APRETANDO LOS TORNILLOS Y VOLVIENDO A COLOCAR TODOS LOS TORNILLOS ORIGINALES QUITADOS EN EL PUNTO 1 (FOTO A)